

D O D A T O K č. 02780/2012-PNZ-P40429/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ P40429/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálny riaditeľ

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Galante Ing. Editou Bollovou podľa poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: AGROSEMA, s.r.o.

sídlo: Nový Dvor 1862, 925 21 Sládkovičovo, okres Galanta

štatutárny orgán: Ing. Martin Spurný, konateľ

bankové spojenie: Tatra banka

číslo účtu: 2629090217/1100

IČO: 36249408

IČ DPH: SK2020192086

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 13503/T

zastúpený Ing. Mariánom Halmešom podľa plnej moci zo dňa 21.05.2012

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej

inventarizácie skutočne užívanéj výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Prenájom od SPF celkom	389,2725 ha
z toho: SR-SPF	227,2219 ha
NV-SPF	162,0506 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha:

Vlastníctvo	stav k 01.01.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	214,9633	+12,2586	227,2219
NV-SPF	184,5758	-22,5252	162,0506
SPF celkom	399,5391	-10,2666	389,2725

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2012: príloha č. 1: zoznam pozemkov je nedeliteľnou súčasťou dodatku.

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013.

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	389,2725 ha
z toho: poľnohospodárska pôda	377,7143 ha
ostatné plochy	2,1218 ha
TTP	9,1267 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,3097 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 **Eur 20 910,16**
slovom dvadsaťtisícdeväťstodesať euro a 16 centov

1.splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012 **Eur 10 737,51**
2.splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012 **Eur 10 172,65**

Nájomné na rok 2013 **Eur 20 910,16**

1.splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.09.2013 Eur 10 455,08
2.splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013 Eur 10 455,08

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. bez ROEP a PPU.

Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a za nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške **20 910,16 Eur**, slovom dvadsaťtisícdeväťstodesať euro a 16 centov.

Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P40429/05.00 sa dopĺňajú v čl. X. odsekmi č. 9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ-P40429/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Galante, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

.....
Ing. Martin Spurný
konateľ
zastúpený podľa plnej moci
Ing. Mariánom Halmešom

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Ing. Editou Bollovou

príloha č. 1:Zoznam parciel C

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Čierny Brod II

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
1/3	572	2	E	0	0	572		205,18	0,00
1/4	3 9168	2	E	0	0	3 9239		14 991,47	0,00
1/5	5 4010	2	E	0	0	5 4020		21 694,50	0,00
2/2	25 1911	2	E	0	0	25 2282		101 316,61	0,00
3	49 8913	2	E	0	0	49 8574		200 227,20	0,00
4	12 4987	2	E	0	0	12 5380		50 352,57	0,00
7	1 2556	2	E	0	0	1 2435		4 993,32	0,00
9/1	38	14	E	22	0	29		11,33	0,00
9/2	1284	14	E	22	0	1328		515,98	0,00
12/1	3 0222	2	E	0	0	2 9960		11 064,41	0,00
12/2	9683	2	E	0	0	9692		3 431,83	0,00
18/1	5003	14	E	136	0	5005		1 611,55	0,00
18/2	8549	14	E	0	0	8439		2 697,97	0,00
20	22 0559	2	E	0	0	22 0579		70 518,91	0,00
21	3 8757	2	E	0	0	3 8022		12 201,00	0,00
24	4 1848	2	E	0	0	4 0394		12 922,15	0,00
27	2194	7	E	0	0	2150		464,08	0,00
31	5938	14	E	22	0	6001		2 409,55	0,00

Obec: Galanta

Okres: Galanta

Kat. územie: Galanta

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
5312/1	24 2568	2	E	0	0	1 8030		7 240,75	0,00
5312/4	23 1652	2	E	0	0		5 7423	0,00	23 061,14

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čierny Brod II

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	132 3186	12	132 1149		132 1149	503 919,15	0,00	503 919,15
7 TTP	2194	1	2150		2150	464,08	0,00	464,08
14 ost.pl.	2 0812	5	2 0802		2 0802	7 246,38	0,00	7 246,38
Spolu:	134 6192	18	134 4101		134 4101	511 629,61	0,00	511 629,61

Katastrálne územie: Galanta

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 or.pôda	47 4220	2	1 8030	5 7423	7 5453	7 240,75	23 061,14	30 301,89
Spolu:	47 4220	2	1 8030	5 7423	7 5453	7 240,75	23 061,14	30 301,89

Celkom za k.ú. Galanta a k.ú. Čierny Brod II

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	179 7406	14	133 9179	5 7423	139 6602	511 159,90	23 061,14	534 221,04
7-TTP	2194	1	2150		2150	464,08	0,00	464,08
14-ost.pl.	2 0812	5	2 0802		2 0802	7 246,38	0,00	7 246,38
Spolu:	182 0412	20	136 2131	5 7423	141 9554	518 870,36	23 061,14	541 931,50

okres: Galanta

obec : Košúty

kat. územie: Košúty

parcela C					prenajatá výmera		
č.	výmera	DP	I/E	LV	SR-SPF	NV-SPF	spolu
369/1	117,7660	orná pôda	E	0	2,9385	11,8605	14,7990
380/1	44,3655	orná pôda	E	0	25,9687	12,0763	38,0450
552/1	26,3508	orná pôda	E	0	26,3508	0,0000	26,3508
557/1	15,7871	orná pôda	E	0	12,2049	0,2537	12,4586
					67,4629	24,1905	91,6534

okres: Galanta

obec: Veľký Grob

kat. územie: Veľký Grob

parcela C					prenajatá výmera		
č.	výmera	DP	I/E	LV	SR-SPF	NV-SPF	spolu
2138/2	7,9949	TTP	E	0	7,9949	0,0000	7,9949
2138/4	0,9168	TTP	E	0	0,9168	0,0000	0,9168
2150	0,0416	ost.pl.	E	0	0,0416	0,0000	0,0416
2362	0,3097	zast. pl.	E	0	0,3097	0,0000	0,3097
2141/1	14,2829	orná pôda	E	0	14,2829	0,0000	14,2829
					23,5459	0,0000	23,5459

Špecifikácia pozemkov v predmete nájmu

Príloha č. 2 k dodatku NZ č. 02780/2012-PNZ -P40429/05.03

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Galanta	3614,19	1,8030	5,7423	409,05				0,00
Košúty	3858,89	67,4629	24,1905	5 305,21				0,00
Zúgov	3891,85	132,1149	0,0000	7 712,57	3891,85	2,2952	0,0000	133,99
Veľký Grob	2529,11	14,2829	0,0000	541,85	2529,11	8,9533	0,0000	339,66
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		215,6637	29,9328	13 968,67		11,2485	0,0000	473,65

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Galanta				0,00	409,05
Košúty				0,00	5305,21
Zúgov				0,00	7846,56
Veľký Grob	2529,11	0,3097	0,0000	19,58	901,09
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,3097	0,0000	19,58	14461,90

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****- zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Pusté Úľany	3032,16	0,0000	15,7005	714,10				0,00	714,10
Sládkovičovo	3283,68	0,0000	116,4173	5 734,16				0,00	734,16 ⁵
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	132,1178	6 448,25		0,0000	0,0000	0,00	6 448,25

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
		orná *, ttp, ostatná	20 890,57	orná *, ttp, ostatná	388,96
		zastavaná	19,58	zastavaná	0,31
spolu			20 910,16	spolu	389,27